

Lausunto englanninkielisen opetuksen oppilasvalintaperusteiden muuttamisesta Kivimiehen koulun opettajilta

Me Kivimiehen koulun opettajat haluamme esittää seuraavaa päätöksenteon tueksi.

Kokemuksessa perusteella tällä hetkellä englanninkielisistä koulupaikoista on suuri kysyntä Espoossa. Tällä hetkellä kysyntä ei vastaa tarjontaa, vaan vuosittain vain pieni osa hakijoista tulee valituksi. Tämä käy ilmi jo vuosittaisten hakijoiden määrästä Kivimiehen kouluun ja Espoon kansainväliseen kouluun. Lisäksi vuosittain on paljon hakijoita, jotka ovat jo aiemmin hakeutuneet tai yrittäneet hakea englanninkieliseen opetukseen Espoossa tai muualla pääkaupunkiseudulla. Suurin osa näistä perheistä on monikulttuurisia ja -kielisiä, ja syyt hakeutua englanninkieliseen opetukseen vaihtelevat suuresti.

Osa näistä hakijoista hakee suomenkielisestä opetuksesta englanninkieliseen opetukseen, osa haluaa siirtyä toiseen englanninkieliseen kouluun Espoon sisällä. Tämä näkyy luokissamme suurena vaihtuvuutena, jossa luokan oppilasmäärä saattaa vaihdella paljon vuoden aikana ja luokat joutuvat vuoden aikana vastaanottamaan useita uusia oppilaita kesken lukuvuoden. Opetuksesta joudutaan käyttämään paljon aikaa ryhmäytymiseen ja koulurutiinien opetteluun. Oppilaille tämä näyttäytyy vuosittaisena stressinä pääsykokeista ja koulupolun suurena vaihtuvuutena, jolloin koulu saattaa vaihtua useamman kerran eri luokka-asteiden välillä.

Tällä hetkellä koemme, että koulu yhteisön perheet eivät saa tarpeeksi tietoa koulutusvalintojen tekemiseen englanninkielisen ja suomenkielisen opetuksen väliltä erityisesti silloin, kun Suomeen muutto on perheen osalta pysyvä ratkaisu. Osa vain englantia puhuvista perheistä eivät ole tietoisia siitä, että peruskoulun jälkeiset jatko-opintomahdollisuudet englanniksi ovat rajalliset, ja että englanninkielinen kouluympäristö ei tue lapsen suomen kielen kehittymisen mahdollisuuksia yhtä hyvin kuin suomenkielinen kouluympäristö, jossa kaikki muut oppiaineet opetetaan suomen kielellä. Olemme huolestuneita siitä, tietävätkö kaikki perheet lapsen jatko-opintomahdollisuuksien olevan rajalliset ilman suomen kielen taitoa. Tässä asiassa toivomme kaupungilta vahvempaa viestintää siitä, kenelle englanninkielinen opetus on pääasiassa tarkoitettu ja kannustusta suomenkielisen kouluvaihtoehdon valintaan. Toivomme myös vahvempaa vieraskielisten oppilaiden ja perheiden tukemista suomenkielisellä koulupolulla, jotta englanninkieliseen opetukseen ei hakeuduta vain siksi, että suomenkielinen koulu on koettu haastavaksi.

Kokemuksemme perusteella koemme myös suomi toisena kielenä-opetuksen hieman haastavaksi englanninkielisessä opetuksessa ja koemme, että emme aina pysty täyttämään opetussuunnitelman tavoitteita suomi toisena kielenä-oppiaineessa. Koemme, että kouluympäristö tukee erittäin hyvin englannin kielen kehittymistä, mutta suomen kielen kehitys jää heikoksi muun opetuksen ja kouluympäristön ollessa englanninkielistä.

Näistä syistä toivoisimme, että Espoossa kehitettäisiin tulevaisuudessa mallia kaksikielisestä suomi-englanti-opetuksesta, johon voisi hakeutua myös suomea heikosti taitavia oppilaita. Koemme, että tällä hetkellä kaksikieliseen suomi-englanti-opetukseen valikoituu pääasiassa suomea äidinkielenään puhuvia oppilaita, koska pääsykokeissa edellytetään vahvaa suomen kielen osaamista. Suurella osalla koulumme oppilaista olisi erittäin vahvat mahdollisuudet pärjätä kaksikielisessä koulussa, joka tukisi näiden oppilaiden kielitaitoa sekä Suomeen kiinnittymistä.

Ohessa kannanottomme englanninkielisen opetuksen oppilasvalintaperusteiden muuttamisesta sekä perustelumme eri kohdille.

1) Oppilasvalintaperusteet 1. luokalle (vakituiset oppilaspaikat)

Kannatamme ehdotusta edetä vaihtoehtoon kaksi mukaisesti. Mielestämme pääsykoe tulee edelleen säilyttää englanninkieliseen opetukseen haettaessa, koska oppilaspaikkojen määrä oletettavasti tulee pysymään rajallisena eikä suureen kysyntään pystytä vastaamaan. Myöskin uusi kriteeri kielellisiä valmiuksia kartoittavan koeosion suorituksesta vain englanniksi on tervetullut, sillä se auttaa valikoimaan oppilaita, jotka tulevat pärjäämään englanninkielisessä opetuksessa.

2) Oppilasvalinta vuosiluokille 2-6 ja 8-9 seuraavan lukuvuoden alusta alkaen (vakituiset oppilaspaikat)

Emme kannata vaihtoehtoon yksi mukaisesti etenemistä, vaan kannatamme vaihtoehtoa kaksi (ei muutoksia hakukriteereihin, jolloin kouluun hakevat uudet oppilaat joutuvat jatkossakin käymään pääsykokeessa).

Mikäli ehdotuksessa edetään lautakunnan ehdotuksen mukaisesti, tämä tarkoittaa käytännössä sitä, että kuka tahansa englanninkielisessä koulussa opiskeleva voi hakea opiskelemaan englanninkieliseen opetukseen Suomessa pelkällä todistuksella. Tämä vastaa nykymallin mukaista määräaikaisten oppilaiden oppilaaksiottoa.

Mielestämme vaihtoehtossa yksi on useita haasteita. Ulkomaisten tutkintotodistusten varmentaminen on usein erittäin haastavaa ja aikaa vievää, sekä kokemuksemme perusteella englanninkielisistä koulupaikoista on suuri kysyntä Espoossa eikä tarjonta vastaa kysyntää. Mikäli pysyvän koulupaikan englanninkielisessä opetuksessa voisi jatkossa saada pelkällä tutkintotodistuksella, kannustaa se potentiaalisesti tutkintotodistusten vääräntämiseen opiskelupaikan takaamiseksi. Pelkkä englanninkielisessä opetuksessa opiskelu ei myöskään ole takuu siitä, että oppilaan kielitaito on varmasti riittävä englanninkielisessä koulussa opiskeluun.

Vaihtoehtoon yksi mukaisesti eteneminen ei myöskään ota huomioon niitä kansainvälisiä hakijoita, jotka ovat opiskelleet viimeisen vuoden aikana muilla kielillä kuin englanniksi, mutta joilla olisi vahvat edellytykset kielitaidon perusteella tulla valituksi ja pärjätä hyvin englanninkielisessä opetuksessa. Pääsykoe tarjoaa siten kaikille tasa-arvoisen ja yhtäläisen mahdollisuuden hakea ja tulla valituksi kouluun riippumatta aiempien opintojen kielestä.

Tällä hetkellä kokemuksemme perusteella määräaikaistilaisille oppilaspaikoille on valikoitunut oppilaita, joilla ei muuten olisi edellytyksiä tulla valituksi kouluun, mikäli he joutuisivat käymään pääsykokeen kuten muutkin hakijat. Näillä oppilailla on usein ollut huomattavia tuen tarpeita esimerkiksi toiminnanohjauksessa sekä kielellisiä haasteita. Koemme, että tällä hetkellä englanninkielisessä opetuksessa ei ole tarpeeksi resursseja laajamittaisen erityisopetuksen järjestämiseen englanniksi, mistä useat oppilaat hyötyisivät. Koulumme oppilaat opiskelevat vähintään kolmea, usein heille vierasta kieltä koulussa (englanti, suomi, ruotsi) ja osa heistä käy lisäksi äidinkielen tunneilla. Tästä syystä on tärkeää varmistaa, että kouluun valituilla oppilailla on edellytykset selvitä opetuksesta englanniksi.

Ehdotamme, että pääsykokeita järjestetään jatkossakin englanninkielisessä opetuksessa, mutta oikeus osallistua pääsykokeeseen taataan vain Espooseen muuttaville uusille asukkaille. Näin ollen jo Espoossa asuvat perusopetuksessa jo opiskelevat oppilaat eivät voisi enää hakeutua uudelleen englanninkieliseen opetukseen väliluokille, jolla osaltaan hillitään vuosittain pääsykokeissa käyvien oppilaiden määrää.

3) Oppilasvalinta 7. luokalle lukuvuoden alusta alkaen (vakituiset oppilaspaikat)

Emme ota kantaa tähän, koska varsinaisia muutosvaihtoehtoja ei ole esitetty. Pidämme erittäin tärkeänä sitä, että Kivimiehen koulun kuudesluokkalaisille taataan jatkossakin oikeus jatkaa opiskelua seitsemännellä luokalla Espoon kansainvälisessä koulussa englanniksi.

4) Oppilasvalinta vuosiluokille 1-9 lukuvuoden koulutyön aikana (vakituiset oppilaspaikat)

Emme kannata vaihtoehdon yksi mukaisesti etenemistä, vaan kannatamme vaihtoehtoa kaksi (ei muutoksia hakukriteereihin, jolloin uudet oppilaat joutuvat jatkossakin käymään pääsykokeessa).

Ehdotamme, että pääsykokeita järjestetään jatkossa neljä kertaa vuodessa ja koulun aloituspäiviä tarjotaan neljästi vuodessa: syyslukukaudella kerran kouluvuoden alkaessa elokuussa ja kerran syysloman jälkeen, sekä kevtlukukaudella kerran joululoman jälkeen ja kerran talviloman jälkeen. Tämä kohtuullistaa koulujen vaatimuksia pääsykokeen järjestämisestä ja helpottaa uusia oppilaita vastaanottavien luokkien ja opettajien kuormitusta, kun uudet oppilaat voivat aloittaa vain tiettyinä päivinä.

Mikäli Espooseen muuttava hakija joutuu muuttonsa jälkeen odottamaan seuraavaa pääsykoepäivää eikä hän halua menettää oikeutta hakukelpoisuuteensa, hänelle voitaisiin tehdä määräaikainen oppilaaksiottopäätös lähikouluun. Mikäli hakija sitten pääsee läpi pääsykokeesta, hän aloittaa koulun englanninkielisessä opetuksessa seuraavan mahdollisen aloituspäivän mukaan. Mikäli hakija ei pääse läpi pääsykokeesta, hän jatkaa koulunkäyntiä suomenkielisessä lähikoulussa kuten muutkin alueensa oppilaat.

Tällä vaihtoehdolla myös poistetaan nykyisenkaltainen tilanne, jossa Espoossa jo asuvat oppilaat hakevat vuosittain yhä uudelleen englanninkieliseen opetukseen, vaikka oppilas on jo opiskellut suomenkielisessä koulussa ja hänellä olisi hyvät edellytykset jatkaa opiskelua suomeksi.

5) Määräaikaiset oppilaspaikat – Oppilasvalinta vuosiluokille 1-9

Kannatamme vaihtoehdon kolme mukaista etenemistä niin, että määräaikaisista oppilaspaikoista luovutaan täysin ja jatkossa englanninkieliseen opetukseen voi tulla valituksi vain vakitukselle paikalle. Olemme jo esittäneet perusteluja tälle kohdassa kaksi. Lisäksi tällä voidaan taata kaikille oppilaille yhtäläiset oikeudet jatkaa opintojaan englanninkielisessä opetuksessa Suomessa asumisen ajalle.

Statement on Changing the Selection Criteria for English-Language Education from the Teachers of Kivimies School

We, the teachers of Kivimies School, wish to present the following to support decision-making.

Based on our experience, there is currently high demand for English-language school placements in Espoo. The demand exceeds supply, and only a small portion of applicants are accepted each year. This is evident from the annual number of applicants at both KIS and EIS. Many applicants have previously applied or attempted to apply for English-language education in Espoo or elsewhere in the Helsinki metropolitan area. Most of these families are multicultural and multilingual, and their reasons for seeking English-language education vary greatly.

Some applicants transfer from Finnish-language education to English-language education, while others wish to move between English-language schools within Espoo. This results in high turnover in our classrooms, with fluctuating student numbers and frequent mid-year arrivals. A significant amount of teaching time is spent on integration and learning school routines. For students, this means annual stress from entrance exams and instability in their educational path, with schools potentially changing multiple times across grade levels.

We feel that families in our school community lack sufficient information to make informed choices between Finnish and English-language education, especially when moving to Finland is a permanent decision. Some English-only speaking families are unaware that post-primary education opportunities in English are limited, and that an English-language school environment does not support the development of Finnish language skills as effectively as a Finnish-language environment. We are concerned whether families understand that future study opportunities are limited without Finnish language proficiency. We hope the city will communicate more clearly about who English-language education is primarily intended for and encourage choosing Finnish-language schools. We also hope for stronger support for non-Finnish-speaking students and families in Finnish-language education, so that English-language education is not chosen simply because Finnish-language schools are perceived as challenging.

We also find teaching Finnish as a second language challenging in an English-language environment and feel that we cannot always meet curriculum goals for this subject. The school environment strongly supports English language development, but Finnish language development suffers due to the English-language instruction and surroundings.

For these reasons, we hope Espoo will develop a bilingual Finnish-English education model that allows students with limited Finnish skills to apply. Currently, bilingual education primarily selects native Finnish speakers due to entrance exam requirements. Many of our students would thrive in a bilingual school that supports both language development and integration into Finnish society.

Below is our position on changing the selection criteria for English-language education and our reasoning for each point.

1) Selection Criteria for Grade 1 (Permanent Placements)

We support proceeding with option two. We believe that the entrance exam should continue to be required when applying for English-language education, as the number of available placements is expected to remain limited and cannot meet the high demand. The new criterion requiring the language proficiency section of the exam to be completed solely in English is also welcome, as it helps select students who are likely to succeed in English-language instruction.

2) Selection for Grades 2–6 and 8–9 at the Start of the School Year (Permanent Placements)

We do not support option one and instead support option two (no changes to criteria; new applicants must continue to take entrance exams).

If the proposal proceeds according to the board's suggestion, anyone studying in an English-language school could apply for English-language education in Finland with just a certificate. This mirrors the current temporary placement model.

We see several challenges with option one. Verifying foreign certificates is often difficult and time-consuming. Given the high demand for English-language placements, allowing permanent placements based solely on certificates could encourage falsification. Previous studies in English does not guarantee sufficient language skills for English-language education.

Option one also excludes international applicants who studied in other languages but have strong English skills. Entrance exams offer equal opportunity regardless of prior study language.

Currently, temporary placements have included students who likely wouldn't qualify through entrance exams. These students often need significant support, especially in executive functioning and language learning. We lack resources for extensive special education in English, which many students would benefit from. Our students study at least three languages (English, Finnish, Swedish), often unfamiliar to them, and some also attend mother tongue classes. It's crucial that selected students can manage English-language instruction.

We propose that entrance exams continue but eligibility be limited to new residents moving to Espoo. Thus, students already in primary schools in Espoo could no longer reapply for English-language education in intermediate grades, reducing annual entrance exam applicants.

3) Selection for Grade 7 at the Start of the School Year (Permanent Placements)

We do not take a position here, as no specific alternatives have been presented. We strongly support guaranteeing Kivimies School's sixth graders the right to continue in English-language education at Espoo International School.

4) Selection for Grades 1–9 During the School Year (Permanent Placements)

We do not support option one and instead support option two (no changes to criteria; new applicants must continue to take entrance exams).

We propose entrance exams be held four times a year, with school start dates offered accordingly: once at the beginning of the fall term in August, once after the fall break, once after the winter break, and once after the spring break. This eases the burden on schools and teachers and helps classes integrate new students more smoothly.

If a new resident in Espoo must wait for the next exam date and wishes to retain eligibility, they could be temporarily placed in a nearby Finnish-language school. If they pass the exam, they

start English-language education on the next available date. If not, they continue in the Finnish-language school like other local students.

This would eliminate the current situation where students already living in Espoo or Finland reapply annually for English-language education despite having good prospects in Finnish-language schools.

5) Temporary Placements – Selection for Grades 1–9

We support option three: eliminating temporary placements entirely so that only permanent placements are available in English-language education. We've already provided reasons in section two. This ensures equal rights for all students to continue English-language education while living in Finland.